



☆☆☆ 2015 年 有期雇用労働セミナー ☆☆☆

きっちり知りたい 「労働契約法 5 年ルール」

2013 年から施行された改正労働契約法。いわゆる「5 年ルール」の時計の針はもう動いていますが、残念ながら、いまなお、制度の内容が正しく伝わっていません。

不当な扱いを受けないためにも、正確な知識を身につけましょう！

もちろん、セミナーは無料です。だれでも参加できますので、友人・知人も、たくさん誘ってください。

なお、**大学で働く有期雇用の非常勤講師**にとっては、特に重要になりますので、該当する方はぜひご参加ください！

◆日時： 2015 年 9 月 20 日（日）午後 5：30 ～ 8：30

※ 日英通訳あり。セミナー終了後、個別相談承ります。

◆場所： 新宿区若松地域センター 第1集会室

〒162-0056 東京都新宿区若松町 12-6

◆地図： <http://wakamatsuchiiki.sakura.ne.jp/facilities.html#access>

◆交通： 地下鉄都営大江戸線「若松河田」駅「河田口」出口より徒歩 1 分

◆講師：



指宿 昭一

（暁法律事務所弁護士・全国一般東京ゼネラルユニオン顧問弁護士）



奥貫 妃文

（全国一般東京ゼネラルユニオン執行委員長）

◆通訳： ルイス・カーレット（全国一般東京ゼネラルユニオン執行委員）

☆問い合わせ先： 全国一般東京ゼネラルユニオン tozen.okunuki@gmail.com



2015 Fixed-Term Employment Seminar

Know Labor Law's Five-Year Rule

Labor Contract Law introduced the so-called *Five-Year Rule*.
But everyone misunderstands it. Myths abound. It's time everyone learn
the facts about the Five-Year Rule. Understanding this rule is particularly
interesting for **part-time teachers (hijokin koshi) at universities**.
This seminar will be free and open to all.
Bring your friends, family, acquaintances, kids, ~~pets~~ no pets.

◆Date : September 20, 2015(Sunday) 5:30pm – 8:30pm

※ The seminar will be in Japanese and English, with private consultations
available to attendees after the seminar is finished.

◆Place : Shinjuku Wakamatsu Chiiki Center Meeting Room 1

〒162-0056 12-6 Wakamatsucho Shinjuku, Tokyo

Map→ <http://wakamatsuchiiki.sakura.ne.jp/facilities.html#access>

◆Station : Toei Oedo Line 「Wakamatsukawada」 Station, Exit 「Kawadaguchi」 1min.

◆Lecturers:



Atty. Shoichi Ibusuki

(Akatsuki Law Firm Lawyer for
Zenkoku Ippan Tokyo General Union = Tozen Union)



Hifumi Okunuki

(Tozen Union President)

◆Interpreter: Louis Carlet (Tozen Union Executive)

☆Contact: Zenkoku Ippan Tokyo General Union at: tozen.okunuki@gmail.com